

# NEUANMELDUNG

## SCHULJAHR 2019/20

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Landesdirektion

Deutsche und ladinische Musikschule

Musikschuldirektion UNTERER VINSCHGAU

E-Mail: [musikschule.naturns@schule.suedtirol.it](mailto:musikschule.naturns@schule.suedtirol.it)



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Direzione provinciale

Scuola musicale tedesca e ladina

Direzione provinciale Scuola di musica BASSA VAL VENOSTA

NATURNS

LATSCH

SCHNALS

Steuernummer SchülerIn:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Nachname:	Vorname:	M	<input type="checkbox"/>	W	<input type="checkbox"/>
Geburtsdatum:	Geburtsort:				
PLZ + Wohnort: 390.....	Straße und Nr.:				
Tel. Wohnsitz: 047.../	Mobil-Tel. SchülerIn:	<b>Mobil-Tel. für SMS-Mitteilung:</b>			
Schule/Ort/Klasse im <b>Schuljahr 2019/20:</b>	<input type="radio"/> Student <input type="radio"/> berufstätig <input type="radio"/> Geschwister an Musikschulen – Name:				
Erziehungsberechtigte/r:	E-mail:				

### meldet sich für folgende Fächer an:

<input type="checkbox"/> Musikalische Früherziehung (5jährige)	<input type="checkbox"/> Singen (1. Grundschule)	<input type="checkbox"/> Kinderchor (ab 2. Grundschule)	
<input type="checkbox"/> Musiktheorie Bronze	<input type="checkbox"/> Musiktheorie Silber	<input type="checkbox"/> Musiktheorie Gold	
<input type="checkbox"/> Blockflötengruppenspiel	<input type="checkbox"/> Vokalausbildung	<input type="checkbox"/> Jugendkapelle	
Instrument	Zeitwunsch	Lehrerwunsch	Musikalische Vorbildung
1. Wahl:			Fach:
2. Wahl:			Musikschule:

Bemerkungen:

Bitte wenden ⇨⇨⇨⇨⇨⇨

## MUSIKSCHULE UNTERER VINSCHGAU

Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

**Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung:** Der Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: [generaldirektion@provinz.bz.it](mailto:generaldirektion@provinz.bz.it), PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it)

**Datenschutzbeauftragte (DSB):** Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen, E-Mail: [dsb@provinz.bz.it](mailto:dsb@provinz.bz.it), PEC: [dsb@pec.prov.bz.it](mailto:dsb@pec.prov.bz.it)

**Zwecke der Verarbeitung:** Die übermittelten Daten werden vom Personal der Musikschulen bzw. der Landesmusikschuldirektion, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit den Tätigkeiten und Aufgaben der Musikschulen verarbeitet. Gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe e) der Verordnung (EU) 2016/679 ist: „die Verarbeitung [...] für die Wahrnehmung einer Aufgabe erforderlich, die im öffentlichen Interesse [...]“ ist. Rechtsgrundlagen sind u. a. das Landesgesetz Nr. 5/2008 („Allgemeine Bildungsziele und Ordnung von Kindergarten“), das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 33/2012 („Bereich Deutsche und Ladinische Musikschulen“ – insbesondere Art. 11/bis zur Verarbeitung von Daten über Schülerinnen und Schüler), das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 45/2017 („Verordnung über die Gliederung, Benennung und Aufgaben der Deutschen Bildungsdirektion“) und der Beschluss der Landesregierung Nr. 127/2015 („Studienordnung Bereich Deutsche und ladinische Musikschulen“).

Die mit der Verarbeitung betraute Person ist der amtierende Landesmusikschuldirektor an seinem Dienstsitz. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die Kinder in die Musikschule eingeschrieben werden und die damit zusammenhängenden Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

**Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:** Die von Ihnen bereitgestellten Daten können an Organisationseinheiten der Landesverwaltung (wie die Deutsche Bildungsdirektion für die Abwicklung von Aufgaben in Zusammenhang mit den Musikschulen oder die Anwaltschaft des Landes in Zusammenhang mit Gerichtsverfahren oder das Verwaltungsamt für Straßen in Zusammenhang mit außergerichtlichen Schadenersatzforderungen) oder an andere Dienstleistungsunternehmen (beispielsweise die digitale Dienstleistungen erbringen, z. B. in Zusammenhang mit dem elektronischen Register oder in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems auch durch *Cloud Computing*. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

Im Sinne von Art. 11/bis des DLH Nr. 33/2012 können zum Zwecke der Förderung der musikalischen Kultur und der Ausbildung der Schülerinnen und Schüler personenbezogene Daten der Schülerinnen und Schüler – mit Ausnahme von sensiblen Daten und Gerichtsdaten — auf Antrag der betroffenen Personen anderen öffentlichen Rechtsträgern, öffentlichen Rechtsträgern mit Gewinnabsicht oder Privaten übermittelt bzw. verbreitet werden.

**Dauer:** Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden. Nach dem Abschluss des Verfahrens werden die Daten gemäß den einschlägigen Landesbestimmungen zur Aufbewahrung der Verwaltungsunterlagen skartiert.

**Rechte der betroffenen Person:** Die betroffene Person hat jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten. Sie hat das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten. Sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

**Rechtsbehelfe:** Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum, an dem die zuständige Verwaltung den Antrag entgegennimmt, eine Antwort (die Frist von 30 Tagen kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist), kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

### Der Direktor der Musikschule: Stefan Gstrein

Ich erteile <input type="checkbox"/> / ich verweigere <input type="checkbox"/>	die Genehmigung zur internen Verwendung von Bild- und Tonaufnahmen zu didaktischen Zwecken
Ich erteile <input type="checkbox"/> / ich verweigere <input type="checkbox"/>	die Genehmigung zum Gebrauch der oben genannten Daten (Bild – und Tonaufnahmen) zur Darstellung der Tätigkeit der Musikschulen in der Öffentlichkeit (beispielsweise Presse, Internet usw.)
Ich erteile <input type="checkbox"/> / ich verweigere <input type="checkbox"/>	ferner die Einwilligung zur Weiterleitung der personenbezogenen Daten samt Prüfungsergebnisse an den Verband Südtiroler Musikkapellen um die Vergabe der Leistungsabzeichen zu ermöglichen. Der Verband Südtiroler Musikkapellen darf diese Daten nur im Rahmen obgenannter Tätigkeit verarbeiten.
Ich erteile <input type="checkbox"/> / ich verweigere <input type="checkbox"/>	ferner die Einwilligung zur Weiterleitung der personenbezogenen Daten an kulturelle Einrichtungen mit musikalischem Schwerpunkt (z.B. Musikkapellen, Chöre), um die Erfüllung der von Art. 1, Absatz 2 und Art. 2, Buchstabe g des DLH Nr. 33/2012 vorgesehenen Aufgaben zu gewährleisten, wenn diese in ihrer unterstützenden Tätigkeit in Zusammenarbeit mit der Musikschule Dienste zugunsten von Schüler/innen erbringen. Diese Daten dürfen nur im Rahmen obgenannter Tätigkeit verarbeitet werden.

Alle Bestimmungen zum Besuch der Musikschule sind Gegenstand der Studienordnung der **Landesdirektion Deutsche und ladinische Musikschule**. Durch die Unterschrift werden die Bestimmungen der Studienordnung (abrufbar unter [www.musikschule.it](http://www.musikschule.it)) angenommen.

## Letzter Abgabetermin: 31. März 2019

Ort und Datum	<b>Unterschrift für Anmeldung</b> (bei Minderjährigen Unterschrift eines Elternteiles/Erziehungsberechtigten)	<b>Unterschrift für Datenschutzerklärung</b> (bei Minderjährigen Unterschrift eines Elternteiles/Erziehungsberechtigten)